

Dépistage du cancer du sein par mammographie

Information sur le programme
organisé de votre canton

swiss
cancer
screening



C'est vous qui décidez !

La mammographie détecte les petites tumeurs à un stade précoce. Pourquoi est-ce important ? En principe, plus le cancer est dépisté tôt, meilleures sont les chances de guérison. De plus, le traitement est alors moins agressif et ses effets secondaires mieux supportables. Informez-vous sur les avantages et les inconvénients du dépistage du cancer du sein par mammographie et la participation dans un programme de dépistage. C'est à vous de décider si vous souhaitez effectuer cet examen.

Ce que vous devriez savoir sur le cancer du sein.

En Suisse, le cancer du sein est le type de cancer le plus fréquent chez la femme. Chaque année, il touche environ 5'900 femmes et entraîne 1'400 décès. Sa fréquence augmente avec l'âge : près de 80 % des cas sont découverts chez des femmes âgées de plus de 50 ans.

Qu'est-ce qu'une mammographie de dépistage ?

La mammographie de dépistage est une radiographie qui utilise les rayons X pour détecter les signes de cancer du sein de manière précoce, avant l'apparition de symptômes et avant que les tumeurs ne soient palpables. La dose de rayons est cependant minime. Les experts s'accordent à dire que les bénéfices l'emportent sur les risques liés à la dose d'irradiation reçue par les femmes qui participent au dépistage.

Quels sont les avantages et les inconvénients de la mammographie de dépistage ?

Comme tout examen médical, la mammographie présente des avantages et des inconvénients. Notamment, l'absence d'anomalie sur une mammographie ne présente pas une garantie absolue. Il arrive qu'un cancer du sein soit découvert durant la période qui sépare les contrôles par mammographies (cancer d'intervalle).



- La mammographie permet de détecter, dans la majorité des cas, le cancer du sein tôt, ce qui augmente les chances de réussite du traitement.
- Lorsque le cancer est détecté à un stade précoce, son traitement est en principe plus simple. Généralement, le sein peut être préservé et la chimiothérapie n'est pas nécessaire. Les effets secondaires sont ainsi réduits, pendant et après le traitement.
- En cas de résultat négatif : le dépistage est rassurant.

—

- La mammographie peut détecter, à de rares occasions, des tumeurs d'évolution lente qui n'auraient peut-être jamais eu de conséquence. Au moment du diagnostic, les médecins ne savent pas avec certitude comment la tumeur va évoluer ultérieurement et la traitent systématiquement.
- Des examens complémentaires sont parfois nécessaires. Dans neuf cas sur dix, il ne s'agit pas d'un cancer mais d'une lésion bénigne. L'attente des résultats peut être stressante.

Quels sont les avantages d'un programme de dépistage du cancer du sein ?

A ce jour, douze cantons suisses ont mis en place un programme organisé de dépistage du cancer du sein. Ces programmes respectent des normes élevées de qualité notamment :

- Les mammographies sont évaluées de manière indépendante par deux radiologues.
- Tous les professionnels impliqués reçoivent une formation spécifique.
- Les appareils utilisés sont soumis annuellement à des contrôles stricts de qualité.
- Les participantes sont invitées tous les deux ans.
- L'assurance de base prend en charge les coûts de l'examen, sans franchise. La participante ne paie que le 10 %, soit environ 20 francs.

Qui peut participer à un programme organisé de dépistage du cancer du sein ?

- Toutes les femmes de 50 à 69 ans, respectivement 74 ans domiciliées dans un canton qui dispose d'un programme, indépendamment de leur nationalité et de leur titre de séjour.
- Les frontalières qui bénéficient d'une assurance-maladie en Suisse.

Combien coûte la mammographie ?

Une mammographie effectuée dans le cadre d'un programme de dépistage est remboursée par l'assurance-maladie de base. Aucune franchise n'est prélevée. Seule la participation de 10 % (au maximum 20 francs) est à votre charge.

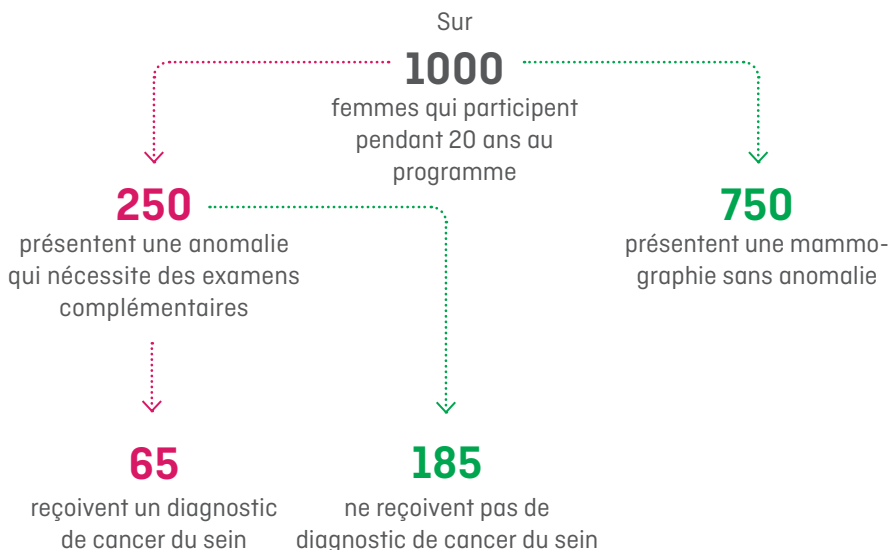
Si la mammographie décèle une anomalie, les examens complémentaires sont également remboursés par l'assurance de base. Vous devez toutefois payer la franchise et la quote-part.

Comment se déroule l'examen ?

- La mammographie dure de cinq à dix minutes. Prévoyez au total une demi-heure pour un rendez-vous.
- Si vous avez encore vos règles, fixez le rendez-vous dans les deux semaines après leur début car vos seins sont moins sensibles à ce moment-là.
- Si vous avez reçu un questionnaire de santé avec l'invitation, remplissez-le et prenez-le avec vous le jour de l'examen.
- Le jour de la mammographie, n'appliquez pas de lotion pour le corps, ni poudre, ni déodorant sur les seins et les aisselles. Leur utilisation perturbe la qualité de l'image.
- Deux radiographies de chaque sein sont effectuées. Pour ce faire, il est nécessaire de comprimer le sein entre deux plaques pendant quelques secondes, ce qui peut être désagréable.
- Le résultat vous est communiqué, par écrit, dans les huit jours ouvrables. Il est également transmis à votre médecin si vous avez inscrit son nom sur le questionnaire de santé.

Des examens complémentaires sont-ils souvent nécessaires ?

Pour 750 mammographies de dépistage sur 1'000 environ, la conclusion est rassurante. Chez la majorité des participantes dont les images sont douteuses, aucun cancer n'est diagnostiqué.



Informez-vous, de manière détaillée, sur les avantages et les inconvénients du dépistage du cancer du sein par mammographie. C'est à vous de décider si vous voulez effectuer une mammographie de dépistage.



Avantage principal

Un diagnostic précoce augmente les chances de réussite du traitement du cancer du sein et diminue le risque d'en mourir.



Comment prendre rendez-vous pour la mammographie de dépistage ?

Renseignez-vous auprès du centre de dépistage du cancer du sein de votre canton.



Inconvénient principal

Il arrive que la mammographie détecte des tumeurs d'évolution lente qui n'auraient peut-être jamais eu de conséquence sur la santé. Ces tumeurs sont en principe traitées.



Où trouver de plus amples informations ?

- Dans la brochure « La mammographie de dépistage – Information pour les femmes intéressées », publiée en plusieurs langues.
.....
- Auprès de la ligue contre le cancer de votre canton.
.....
- Auprès de Swiss Cancer Screening, www.swisscancerscreening.ch.
.....
- Auprès de la Ligue suisse contre le cancer, www.liguecancer.ch.
.....
- Auprès de la ligne InfoCancer au 0800 11 88 11.
.....
- Auprès de votre médecin.

Votre programme cantonal de dépistage du cancer du sein

Programme AG

Clario – Stiftung für
Krebsvorsorge und
Früherkennung
Kasernenstrasse 25
5001 Aarau
Tél. 062 552 99 29

Programme BS/BL

Mammografie-Screening
Krebsliga beider Basel
Petersplatz 12
4051 Basel
Tél. 061 319 91 70

Programme BEJUNE BE(Jura)/JU/NE

Association pour le
dépistage du cancer
Rue des Moulins 12
2800 Delémont
Tél. 032 422 58 06

Programme FR

Dépistage du cancer
Fribourg
Rte St-Nicolas-de-Flüe 2
1701 Fribourg
Tél. 026 425 54 00

Programme GE

Fondation genevoise pour
le dépistage du cancer
Bd de la Cluse 43
1205 Genève
Tél. 022 320 28 28

Programme LU

Dienststelle Gesundheit &
Sport – Brustkrebs-
vorsorgeprogramm
Meyerstrasse 20
6002 Luzern
Tél. 041 228 66 00

Programme donna SG/GR/BE/SO/AI/AR

donna
Krebsliga Ostschweiz
Flurhofstrasse 7
9000 St.Gallen
Tél. 0800 100 888

Programme TG

'für mich' Brustkrebs-
Screening Thurgau
Freiestrasse 26
8570 Weinfelden
Tél. 058 144 74 00

Programme TI

Centro programma
screening Ticino
Via Ciseri 10
6600 Locarno
Tél. 091 816 08 51

Programme VD

Programme vaudois de
dépistage du cancer
(PVDC) – unisanté
Route de Berne 113
1010 Lausanne
Tél. 0848 990 990

Programme VS

Centre valaisan de
dépistage du cancer
Rue de Condémines 14
1951 Sion
Tél. 027 329 04 10

Une brochure d'information existe en dix langues et peut être téléchargée
gratuitement sur le site internet : www.swisscancerscreening.ch



Allemand



Français



Italien



Anglais



Albanais



Macédonien



Portugais



Espagnol



Turc



Croate

**swiss
cancer
screening**

Swiss Cancer Screening

Effingerstrasse 40
CH-3008 Berne
T +41 31 511 49 30
info@swisscancerscreening.ch
www.swisscancerscreening.ch